



Departament Strategii i Rozwoju Miasta



00035721/2019/W

Pan
Jarosław Chałampowicz
Przewodniczący Rady Miejskiej Wrocławia

Wrocław, 2019-03-29

Sygnatura sprawy BRW-DIP-NA.6625.9.2019

Numer ewidencyjny pisma 00035721/2019/W

Dotyczy: stanowisko Prezydenta Wrocławia odnośnie petycji w sprawie zmiany nazwy ulicy Marii Curie-Skłodowskiej we Wrocławiu

Szanowny Panie Przewodniczący,

przedstawiam stanowisko Prezydenta Wrocławia w kwestii petycji
z dnia 4 marca 2019 r. w sprawie zmiany nazwy ulicy Marii Curie-Skłodowskiej na ulicę Marii Skłodowskiej-Curie:

Dyrektor Zarządu Miejskiego m. Wrocławia podaje do wiadomości w Okólniku nr 76 Zarządu Miejskiego z dnia 19 października 1945 r. (Lp. II 8/O/Dr.Ł/45), że ulica Tiergartenstrasse (do 1903 r. jako Thiergartenstrasse) otrzymała nazwę: ulica Marii Curie-Skłodowskiej. Taka właśnie nazwa występuje m. in. w ewidencji miejscowości, ulic i adresów miasta Wrocławia, operacie ewidencji gruntów i budynków, księgach wieczystych nieruchomości, czy też tablicach z informacją ulicową.

Aby zmienić kolejność członów w nazwisku uczonej należałoby najpierw zmienić nazwę ulicy w trybie nadania nazwy, o czym stanowi § 1 ust. 2 uchwały nr VI/128/07 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 15 marca 2007 r. w sprawie nadawania nazw ulicom, placom i parkom na terenie Wrocławia. Należy zaznaczyć, że zmiana nazwy ulicy pociąga za sobą szereg konsekwencji prawnych i wiąże się dużymi uciążliwościami, także finansowymi, dla mieszkańców i przedsiębiorców. Uchwała Rady Miejskiej Wrocławia o zmianie nazwy spowodowałaby konieczność dokonania zmian nie tylko po stronie procedur

Biuro Rozwoju Wrocławia
ul. Świdnicka 53; 50-030 Wrocław
tel. +48 71 77 73 25
fax +48 71 77 86 59
brw@um.wroc.pl
www.wroclaw.pl

prowadzonych w Urzędzie Miejskim Wrocławia, ale także dokonania zmian wpisów przykładowo w Krajowym Rejestrze Sądowym, księgach wieczystych, bankach, zakładach energetycznych, zakładach pracy czy spółdzielniach mieszkaniowych. Obowiązek ten wynika m.in. z ustaw o ewidencji ludności, swobodzie działalności gospodarczej i innych. Wymiana dokumentów wiąże się z kolei (z wyjątkiem sytuacji, gdy czynność ta następuje bez opłat - jak w przypadku dowodów osobistych) z poniesieniem kosztów, a niedopełnienie powyższego obowiązku może być też zagrożone sankcją karną. Warto także zauważyć, że przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą przy tej ulicy, zmuszeni byłiby do poniesienia kosztów wymiany szyldów, pieczętek, banerów reklamowych, papierów firmowych, przeprogramowania kas fiskalnych itp. Koszty tej zmiany w znacznym stopniu obciążyłyby budżet Gminy.

Niezależnie od powyższego należy przyznać, że prawidłowość pisowni nazwiska słynnej polskiej noblistki jest od wielu lat przedmiotem debat i dyskusji. To w polskiej tradycji przyjęte jest umieszczanie nazwiska panińskiego przed mężowskim. Natomiast na całym świecie uczona znana jest jako Maria Curie. Nagrody Nobla otrzymała także pod nazwiskiem przyjętym po swym francuskim mężu. W Lublinie istnieje Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej (UMCS), w którego księdze gości patronka złożyła własnoręczny podpis. Kolejność członów zapisana jest właśnie jako Curie-Skłodowska. Wrocław jest jednym z 65 polskich miast, w których ulice noszą nazwisko uczonej zapisane w takiej właśnie kolejności. Jednak odwrotna kolejność członów, także jest używana, m.in. przez Muzeum im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie oraz wiele miast.

Z poważaniem

DYREKTOR DEPARTAMENTU

Jacek Barski

Sprawę prowadzi:

Karolina Więcek PW/WW1/DSM/BRW/BRW-ZDIP/BRW-DIP/BRW-DIP-NA
71-777-92-12 karolina.wiecek@um.wroc.pl

Otrzymują:

1. adresat
2. Departament Spraw Społecznych
3. a/a

Biurowo Rozwoju Wrocławia
ul. Świdnicka 53; 50-030 Wrocław
tel. +48 71 77 73 25
fax +48 71 77 86 59
brw@um.wroc.pl
www.wroclaw.pl